

# CIRCO 5 Solarkreisstation

**CIRCO-Solarkreisstation komplett**  
die Schaltzentrale für einen sicheren und leistungstarken Solarwärmetransport mit den intelligenten SUNGO-Reglern

**Schnelle Montage**  
durch vormontierte Bauteile und Klemmringverschraubung für Solarkreisanschluss

**Sicherheitsgruppe**  
mit Sicherheitsventil, Manometer und Befüllleinheit

**Flexible Installation**  
an der Wand oder direkt am Speicher

**Betriebskontrolle**  
durch Durchflussmesser und Zeigethermometer

**Kontrollierter Wärmefluss**  
durch zwei temperaturbeständige Metall-Schwerkraftbremsen

**Hohe Energieeffizienz**  
durch Rundum-Wärmedämmung und drehzahlgesteuerte Umwälzpumpe



Bild 1 CIRCO 5 Solarkreisstation (SUNGO-Regler nicht im Lieferumfang enthalten)

# 1. Allgemeine Sicherheitshinweise

Die nachfolgenden Sicherheitshinweise sollen Sie vor Gefährdungen und Gefahren schützen, die bei wissentlicher oder unwissentlicher falscher Handhabung des Gerätes plötzlich auftreten können.

Wir unterscheiden in allgemeine Sicherheitshinweise, die wir auf dieser Seite darstellen, und spezielle Sicherheitshinweise, die wir im fortlaufenden Text dieser Anleitung aufführen. Achten Sie auf die Symbole!

## Qualifikation des Anwenders

Aufstellung, Installation und ordnungsgemäße Inbetriebnahme der CIRCO-Solarkreisstation müssen von einer zugelassenen Fachfirma ausgeführt werden.

Beachten Sie, dass die Garantieleistungen im Reklamationsfall nur dann in Anspruch genommen werden können, wenn die korrekte Inbetriebnahme im Abnahmeprotokoll durch eine fachkundige Person becheinigt wurde.

## Bestimmungsgemäßer Einsatz

### Funktion

Die CIRCO-Solarkreisstation eignet sich für den Betrieb von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung oder Heizungsunterstützung in Verbindung mit den von uns empfohlenen Frostschutzmedien.

### Einsatzgrenzen

- Es sind die von Wagner & Co vorgegebenen Hydraulik-schemata für den jeweiligen Einsatzbereich der Solaranlage zu wählen.
- Bei einigen Solaranlagen zur Heizungsunterstützung und beim Einsatz von Röhrenkollektoren sind die von uns empfohlenen Massnahmen zum Überhitzungsschutz vorzusehen, wie Einbau eines Vorgefäßes oder geänderte Position der Sicherheitsarmaturen.
- Die Solarkreisstation kann an der Wand und am Speicher direkt installiert werden.
- Die CIRCO-Solarstation darf nicht im Freien montiert werden.

## Normen und Richtlinien

- EG-Konformitätserklärung  
Die CIRCO- Solarkreisstation wurde nach den bestehenden Gesetzen und Vorschriften der EU-Länder konzipiert und gefertigt.
- Elektroinstallation und Geräteanschluss nach VDE 0100 und DIN 18381 ausführen.
- Zur Errichtung des Potenzialausgleichs gilt VDE 0190.

Bitte beachten Sie besonders die nachfolgend aufgeführten Normen:

- DIN 4753: Wassererwärmer und Wassererwärmungsanlagen für Trink- und Betriebswasser.
- DIN EN 12976 und DIN EN V 12977: Thermische Solaranlagen und deren Bauteile



## GEFAHR für Personenschäden

Bei der Montage können lebensgefährliche Stromschläge, Verbrühungen, Quetschungen und andere gesundheits-schädigende Auswirkungen auftreten.

Bitte beachten Sie daher die mit dem entsprechenden Symbol gekennzeichneten Hinweise in der Dokumentation.



## ACHTUNG vor Sachschäden

Dieses Symbol zeigt Gefahren an, die zu einer Schädigung von Komponenten oder zu einer wesentlichen Beeinträchtigung der Funktion der Solarkreisstation führen können. Bitte halten Sie die beschriebenen Montageschritte in der angegebenen Reihenfolge ein.



## HINWEIS als Zusatzinformation

Dieses Symbol zeigt Ihnen nützliche Hinweise, Arbeitserleichterungen und Tricks an, die Ihnen bei der Installation oder Bedienung der Solarkreisstation helfen können.

## 2. Technische Informationen



### Lieferumfang

Die CIRCO-Solarkreisstation wird als vormontierte Einheit geliefert.

SUNGO-Regler und CIRCO-Ausdehnungsgefäß-Set sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Weiteres Zubehör wie Entlüftungsbauteile oder die Montage am Speicher finden Sie auf der letzten Seite.

| Max. Anzahl zu installierender Kollektoren |                   |                   |                   |                 |      |      |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|------|------|
| Koll.-Typ                                  | Parallelschaltung |                   |                   | Reihenschaltung |      |      |
|  | 18 Ø              | 22 Ø              | 28 Ø              | 18 Ø            | 22 Ø | 28 Ø |
| EURO                                       | 4                 | 7                 | 10                | 2               | 3    | 3    |
| LB 5                                       | 4                 | 7                 | 10                | 2               | 3    | 3    |
| LB 6,4                                     | 3                 | 5                 | 8                 | 2               | 2    | 2    |
| LB 7,6                                     | 2                 | 4                 | 6                 | 0               | 2    | 2    |
| SB   | 20 m <sup>2</sup> | 35 m <sup>2</sup> | 53 m <sup>2</sup> | -               | -    | -    |

Tabelle 1 Max. Anzahl zu installierender Kollektoren in Abhängigkeit von Kollektortyp bzw. -größe, Verschaltungsart und Rohrdurchmesser des Solarkreises. Solarkreislänge bis 20 m, Medium: Frostschutz/Wasser 45/55 Volumenprozent, Volumenstrom = 35l/m<sup>2</sup>/h

| Ausdehnungsgefäß-Größe |                             |                                 |    |     |    |      |    |
|------------------------|-----------------------------|---------------------------------|----|-----|----|------|----|
| Anl.-vol. (l)          | Koll.-fl. (m <sup>2</sup> ) | Volumen (l) für Anlagenhöhe (m) |    |     |    |      |    |
|                        |                             | 2,5                             | 5  | 7,5 | 10 | 12,5 | 15 |
| 18                     | 5                           | 12                              | 12 | 12  | 12 | 12   | 12 |
| 20                     | 7,5                         | 12                              | 12 | 18  | 18 | 18   | 18 |
| 23                     | 10                          | 18                              | 18 | 18  | 18 | 24   | 24 |
| 24                     | 12,5                        | 24                              | 24 | 24  | 24 | 24   | 24 |
| 25-35                  | 15-20                       | 24                              | 24 | 35  | 35 | 35   | 35 |

Tabelle 2 Ausdehnungsgefäß-Größe in Abhängigkeit von Anlagenvolumen, Kollektorfläche und Anlagenhöhe (Ausdehnungsgefäß bis Kollektoroberkante). Auslegungsfall: Anlage steht bei voller Sonneneinstrahlung still. Diese Werte gelten nur für ein Kollektorvolumen von etwa 0,5 l pro m<sup>2</sup>.

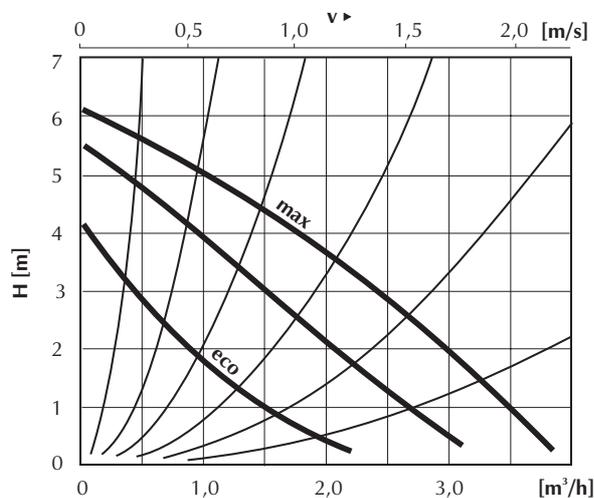


Bild 2 Pumpencharakteristik CIRCO 5

| CIRCO 5 Solarkreisstation  |   |
|----------------------------|---|
| Artikel-Nr.                | 150 201 11  |
| Isolierschale              | EPP ( $\lambda = 0,0039 \text{ W/mK}$ ), dreiteilig mit Schnappverschluss |
| Montageplatte              | Stahl verzinkt  |
| Max. Betriebsdruck         | 6 bar   |
| Max. Betriebstemperatur    | 120 °C  |
| Umwälzpumpe                | ST 25/6 (230V, 50 Hz)   |
| Leistungsaufnahme          | 3-stufig, 44/62/81 Watt   |
| Förderhöhe                 | 560 mbar  |
| Fördermenge                | 0,5 m <sup>3</sup> /h   |
| Solarregler                | geeignet für die Aufnahme von SUNGO S / SL / SXL                          |
| Schwerkraftbremse          | 2 x in temperaturbeständiger Metallausführung                             |
| Temperaturanzeige          | 2 eingebaute Zeigerthermometer  |
| Durchflussmesser           | verschmutzungsunempfindlicher Durchflussmesser                            |
| Sicherheitsgruppe          | Sicherheitsventil 6 bar DN 15 nach EN 12977, Manometer                    |
| Befüllereinheit            | 2 KFE-Ventile mit Absperrung  |
| Anschluss Ausdehnungsgefäß | ¾" außen  |
| Anschluss Abblaseleitung   | ¾" innen  |
| Anschluss Solarkreis       | Klemmringverschraubung 18 und 22 mm                                       |
| Rohrabstand für Solarkreis | 125 mm  |
| Montageart                 | geeignet für Wand- und Speicher montage (s. Zubehör)                      |
| Abmessungen (H x B x T)    | 420 x 260 190 mm  |
| Gewicht                    | 6,7 kg  |

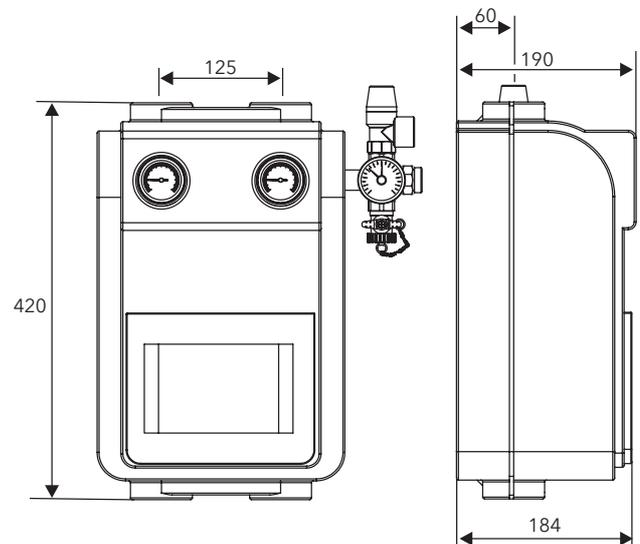


Bild 3 CIRCO 5 in Vorder- und Seitenansicht mit Bemaßung in mm

### 3. Montage

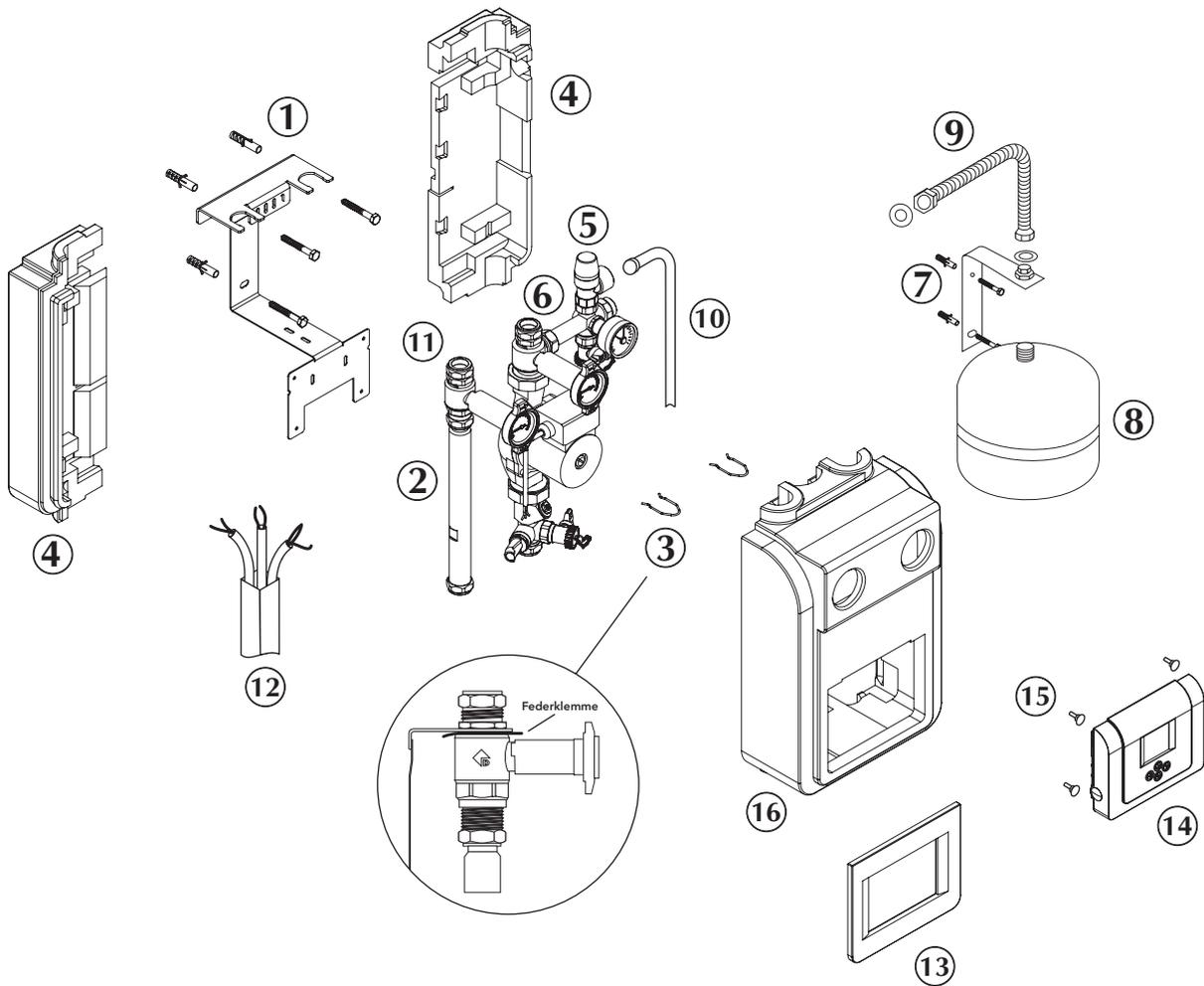


Bild 4 CIRCO 5 Solarkeisstation und ihre Bauteile (Nummerierung siehe Zahlen in Klammern bei den Montageschritten)

#### 3.1 Montagevorbereitung



- Vor der Montage der CIRCO 5 sollte die Positionierung der gesamten Zu- und Ableitung (Achismaß 125 mm) zur Solarkeisstation geplant sein! Beachten Sie hierzu auch die Technische Dokumentation „Solar-Kurzanleitung“ Dokument-Nr. 81229000
- Bei Solaranlagen mit Heizungsunterstützung oder Röhrenkollektoren lesen Sie bitte auch die Technische Dokumentation „Überhitzungsschutzmaßnahmen Dokument-Nr. 8121A400.
- Das Werkzeug brauchen Sie für die Montage der CIRCO 5 Solarkeisstation: Bohrmaschine, Steinbohrer, Rohr- zange, Maulschlüssel etc. (Bild 5).

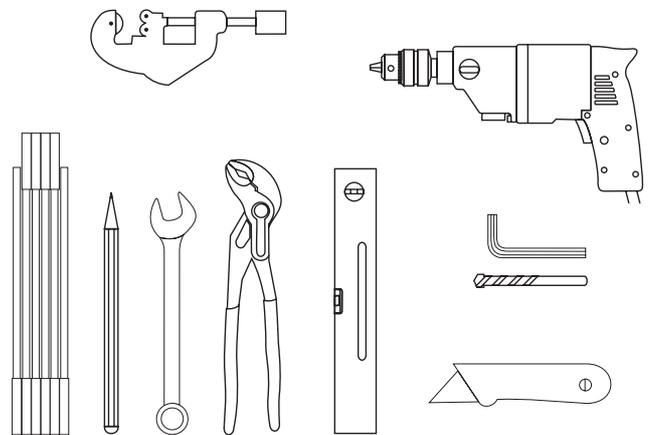


Bild 5 Werkzeug für CIRCO 5 Montage

## 3.2 Montageschritte

1. Wandhalter (1, s. Bild 4) an der vorgesehenen Fläche mit einer Wasserwaage ausrichten, die 3 Bohrungen anzeichnen, bohren und mit den beiliegenden Dübeln und Schrauben befestigen.

2. Die beiden Armaturenstränge (2 + 6) in die vorgesehenen Aussparungen des Wandhalters aufschieben und mit den beiden Federklemmen (3) unterhalb des Halblechs sichern.

3. Die beiden rückseitigen Isolierhälften (4) mit den Aussparungen auf dem Wandhalter dicht zusammenschieben.

4. Die Sicherheitsarmaturen (5) mit der beiliegenden  $\frac{3}{4}$ "-Dichtung an den freien Abgang der Rücklauftemperatur (6) mit Maulschlüssel SW30 anschließen.

Beim Festziehen der Klemmringverschraubungen gegenhalten, da sich sonst Dichtstellen lösen oder Teile beschädigt werden können.

5. Den Wandhalter (7) für das Ausdehnungsgefäß (8) rechts neben den Sicherheitsarmaturen mit den beiliegenden Dübeln und Schrauben befestigen.

Länge des  $\frac{3}{4}$ " Wellschlauches (9) berücksichtigen. 35l- und 50l-Ausdehnungsgefäße werden mit einem speziellem Wandhalter befestigt.

6. Den Wellschlauch mit der Solarstation und dem Ausdehnungsgefäß mit den beiliegenden  $\frac{3}{4}$ "-Dichtungen verbinden. Zwischen Wellschlauch und Ausdehnungsgefäß kann zusätzlich ein Kappenventil eingebaut werden.

7. Abblaseleitung (10) am Sicherheitsventil installieren und leeren DC20-Kanister zum Auffangen austretender Solarflüssigkeit unterstellen.

8. Der Anschluss an den Solarkreis wird mit den Klemmringverschraubungen 18 oder 22 mm der Solarkreisstation ausgeführt (11). Die Rohre müssen hierzu gerade abgetrennt und gratfrei bis zum Anschlag in die Verschraubung eingeschoben und mit Maulschlüsseln (SW32) verschraubt werden.

Auch hier beim Festziehen der Klemmringverschraubungen gegenhalten, da sich sonst Dichtstellen lösen oder Teile beschädigt werden können.

9. Solarkreisstation spülen und auf Dichtigkeit prüfen. Hierzu besitzt die Station an der Sicherheitsgruppe und am Durchflussmesser je einen KFE-Hahn.

10. Elektrische Leitung, Schaltleitungen und Fühlerkabel verlegen (12). Die Kabel mit Kabelbindern an den vorbereiteten Stellen (Einkerbungen, Langlöcher) am Wandhalter fixieren, damit keine Kräfte auf die Kabelklemmen des Reglers wirken und die Kabel nicht die heißen Rohrstränge berühren. Die Durchführungen an der Isolierschale können gegebenenfalls mit einem scharfen Messer vergrößert werden.

Achtung!

Bei Arbeiten an elektrischen Geräten die Leitungen immer vom Netz trennen!

11. Die Blende (13) an der Solarkreisstation abnehmen, um SUNGO-Solarregler zu installieren

12. SUNGO-Solarregler (14) öffnen und den Sockel mit den 4 beiliegenden Kunststoffklipsen (15) an der Platte des Wandhalters befestigen und die Kabel durch die Öffnung schieben. Die weiteren Schritte der Reglerverdrahtung sind in den Anleitungen 8122P200 (SUNGO S), 8122P300 (SUNGO SL), 8122P400 (SUNGO SXL) beschrieben.

13. Vordere Isolierhaube (16) aufsetzen.

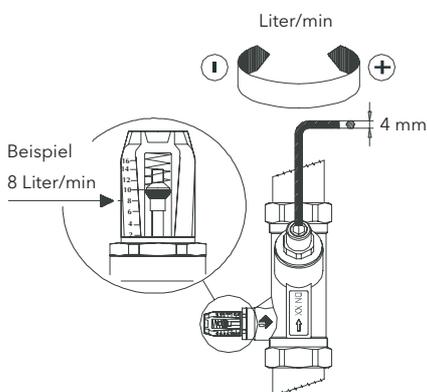
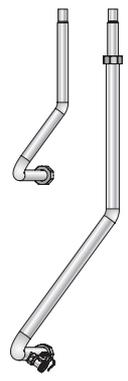


Bild 6 Durchflussmesser der CIRCO 5 mit Einstellmöglichkeit



Bild 7 Die drei Funktionen der Kugelhähne in der CIRCO 5

## 4. Zubehör

| Zubehör  | Beschreibung   | Art.-Nr.   |
|--|--|--|
| Zubehör-Set Solarkreis   | Zubehöerteile für Solarkreisverrohrung:<br>2 KFE-Hähne und 2 Erdungsschellen für Potenzialausgleich  | 190 210 22   |
| Entlüftungsbauteile<br><br>(Entlüfterrohr)        | Entlüfter-Set Automatik<br>Bestehend aus 2 Automatik-Entlüftern und temperaturbeständigen Kugelhähnen (bis 200° C), Anschluss 3/8"   | 190 210 11   |
|  | Entlüfter-Set Luftabscheider<br>Lüftergefäß LA 180 mit Handentlüftung für senkrechten Einbau in Solarkreisleitung inkl. temperaturbeständiger Gehäusedämmung aus Weichschaum 19x54 mm. Anschluss 1"AG. Passende Tüllensets s. Preisliste.  | 190 210 12   |
|  | Entlüfter-Set Manuell<br>Bestehend aus 2 Handentlüftern 3/8" und Entlüftungsschlüssel  | 190 210 10   |
|  | Entlüfterrohr CIRCO 5<br>mit Handentlüfter und Entlüfterschlüssel<br>(wird alternativ zum Vorlaufrohr in den Kugelhahn eingeschraubt)  | 150 301 20   |
| CIRCO -<br>Ausdehnungsgefäß-Set<br>               | Ausdehnungsgefäß für Solarkreisstation, zul. Betriebsüberdruck 10 bar,<br>Edelstahlwellenschlauch für Verbindung mit CIRCO-Solarkreisstation,<br>Gewindeanschluss 3/4" innen flachdichtend<br>12 l-Volumen, mit Wandhalter, Vordruck: 1,5 bar<br>18 l-Volumen, mit Wandhalter, Vordruck: 1,5 bar<br>24 l-Volumen, mit Wandhalter, Vordruck: 1,5 bar<br>35 l-Volumen, mit Standfüßen für Wand- u. Bodenmontage, Vordruck: 2,5 bar | 150 300 70<br>150 300 77<br>150 300 98<br>150 300 99 |
| Kappenventil<br>für Ausdehnungsgefäß<br>        | Absperrventil 3/4" mit Verschlusskappe gegen Fehlbedienung.<br>Geeignet für Wartungszwecke.  | 819 200 27   |
| Speicheranbau-<br>Verrohrung<br>für CIRCO 5<br> | Starre Speicheranbauverrohrung 1 1/4" AG flachdichtend, verstellbares Rücklaufrohr für Speicheranschlüsse mit 400 bis 640 mm senkrechtem Abstand zueinander, mit 22 mm Anschlussbund für Klemmringverschraubung an CIRCO 5   | 150 310 121  |

### SOLARPLANET

Bernsdorfer Str. 15

D 35091 Cölbe

www.solarplanet.de

info@solarplanet.de

Tel/Fax: +49 6427-578

Mobil: + 49 173-3125091

